

ПРОТОКОЛ

75-их РІЧНИХ ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРІВ ОЩАДНО-КРЕДИТОВОЇ СПІЛКИ "КАРПАТІЯ", ЩО ВІДБУЛИСЯ У НЕДІЛЮ, 25-го СІЧНЯ 2015 РОКУ У ПРИМІЩЕННІ КАНАД ІННС, ПО ВУЛИЦІ МАКФІЛЛІПС 2100, МІСТО ВІННІПЕГ, МАНІТОБА

1. Відкриття Зборів

Голова Дирекції, пан Тарас Бабух привітав усіх присутніх на 76-их річних загальних зборів і відкрив збори о 14.00.

Пам'ять всіх членів спілки, які померли протягом цього року, було вшановано хвилиною мовчання.

Тарас Бабух представив почесних гостей, присутніх на зборах: пана Даґа Айнарсона, партнера у фірмі BDO Canada LLP, пані Мерелін Бренан, старшого Віце-Президента з управління та стратегії від Централі Кредитових Спілок Манітоби, пані Дженет Гнитку, управляючу з моніторингу, Корпорація з гарантування внесків провінції Манітоба; та пана Дем'яна Гайворона, представника ради українських кредитних спілок Канади.

2. Молитва

- a) Отець Отець Михайло Бойчук з Собору Святих Ольги та Володимира відкрив збори молитвою.
- b) Др. Тарас Бабух запросив пана Богдана Галькевича, Директора, очолити збори. Голова привітав усіх присутніх на 76-х загальних річних зборах кредитової спілки "Карпатія".
- c) Голова зборів оголосив про призначення пана Олександра Шевченко (українська мова) та пані Елізабет Еріксон (англійська мова) діючими секретарями цих зборів.

При необхідності голосування, бюлетені будуть підраховані в присутності нашого представника від фірми BDO Canada LLP. Наступні особи були призначені в якості рахункової комісії: пан Роман Яворський, пані Лінді Бурсіє, пан Гері Коліснюк та пан Браян Петринко.

- d) Голова зборів запросив пана Браєна Петренко оголосити загальну кількість присутніх членів. Відповідно до Статуту, для створення кворуму необхідна присутність 50-ти членів спілки. Згідно підрахунків, 184 члени спілки були присутніми, отже голова зборів оголосив збори такими, що відповідають Статуту.

Голова зборів нагадав членам спілки, що реєстрацію буде закрито о 14:30.

- e) Перш ніж приступити до засідання Голова зборів нагадав членам, що Правила Порядку Проведення Загальних Річних Зборів включені в їхній інформаційний пакет, а додаткові екземпляри можна отримати біля столів реєстрації.
- f) Голова зборів представив присутніх за головним столом: пані Елізабет Еріксон (секретар - англійська мова), пан Олександр Шевченко (секретар - українська мова), пані Ноела Пилипович (секретар ради директорів), пан Роман Зубач, (віце-президент ради директорів), пан Володимир Длуґош (головний виконавчий директор), др. Тарас Бабух (Президент Ради Директорів), пан Богдан Галькевич (директор), пан Дон Цилинський (директор), пан Володимир Кулик (директор), пані Ірка Семанюк, (директор), пан Петро Ващишин (директор) та пані Сюзана Жук (директор).

3. Прийняття Порядку Денного Зборів

Голова зборів зазначив, що порядок денний зборів був розповсюджений серед всіх, хто зареєструвався, та попросив про прийняття порядку денного зборів.

ВНЕСОК щодо прийняття порядку денного було надано паном Річардом Стефанеком та ПІДТРИМАНО паном Бобом Герасимом.

ПРИЙНЯТО

4. Протокол Минулих Річних Загальних Зборів

- 4a) Голова зборів запропонував надати внесок щодо прийняття розповсюдженого між всіма членами спілки протоколу річних загальних зборів, що відбулися 26-го січня 2014 року.

ВНЕСОК щодо прийняття розповсюдженого між всіма членами спілки протоколу річних загальних зборів, які відбулися 26-го січня 2014 року, надано паном Леветом Демчуком та ПІДТРИМАНО паном Стівеном Кізом.

ПРИЙНЯТО

Повний протокол минулих річних загальних зборів є доступним на замовлення у корпоративному офісі ощадно-кредитової спілки "Карпатія", а також онлайн на веб сторінці ощадно-кредитової спілки "Карпатія".

- 4b) Питання, які постали у зв'язку із протоколом Минулорічних Загальних Зборів

До порядку денного не додано жодних нових питань, пов'язаних з Загальними Річними Зборами 2014 року.

5. Питання членів щодо діяльності спілки

Голова зборів три рази запитав членів, чи є ще нові питання, які потрібно додати до порядку денного. Цей пункт буде обговорюватися під пунктом № 12. До порядку денного було додане наступне питання:

- Не додано жодного питання.

Жодне питання не буде прийнято до розгляду пізніше.

6. Звіти

6.1 Звіт Дирекції – Др. Тарас Бабух

На цьогорічне Різдво один с членів Ради Директорів, Володимир Кулик, мав критичну хворобу яку, на мою думку, можна визначити, як катастрофічну. Ми є дуже щасливими, що Володимир і Еліс присутні серед нас цього дня. Володимира вже виписали із лікарні, він вдома і він відновлює своє здоров'я. Повернення до звичного життя після хвороби потребує великої сили та мужності, особливо коли йдеться про участь у публічних заходах. Отже, ми хочемо повідомити Володимирові, що, звісно, він може піти в будь-який час. Але, користуючися нагодою, Рада Директорів, твої друзі в цій Раді, твої друзі в "Карпатії", твої друзі в цій залі і твої друзі в українській громаді хочуть приєднатися до нас у нашій подяці тобі і Еліс за те, що ви змогли приєднатися до нас. Ласкаво просимо додому!

Робота в Раді Директорів "Карпатії" має певні привілеї. Серед них - можливість познайомитися з видатними та поважними чоловіками та жінками. Я знав Богдана Галькевича перед тим, як я став членом Ради Директорів. Але, я вірю, я значно краще з ним познайомився в результаті численних зустрічей. Богдан працював членом Ради Директорів протягом багатьох років, обіймаючи різні посади, включаючи посади Президента. Він працював у більшості комітетів, був дуже ефективним у роботі будівельного комітету коли ми будували нові відділення. У відповідності до вимог нашого Статуту, Богдан залишає роботу в Раді щонайменше на один рік: після дев'яти поспіль років людина має не працювати щонаймеше протягом року. Богдан приніс із собою до роботи Ради чітке і логічне мислення інженера, за що ми йому дуже вдячні. Отже, Богдане, ми хочемо щоб ви з Марією знали, що Рада Директорів, співробітники та члени кредитної спілки "Карпатія" є дуже вдячними за всю твою роботу. Ми хочемо подякувати і відзначити Богдана та Марію Галькевич.

Я познайомився з Ноелою Пилипович через те, що ми обидва були членами Ради і я не знаю, чи познайомився б я із нею іншим чином. Звісно, я знав її ім'я у громаді, але до того часу, коли я зустрівся із нею на засіданнях у Раді я не знав, що вона є жінкою невірогідних здібностей та знань. Обіймаючи різноманітні посади, Ноела була дуже ефективним членом ради. Її остання посада секретаря була дуже складною тому що Рада проводить різноманітні зустрічі, включно з

телеконференціями: під час цих нарад розглядаються доволі делікатні питання щодо керування нашою організацією. Вона виконувала свою роботу з достоїнством та в гарному стилі, вона є жінкою яка привнесла із собою велику кількість здібностей зі своєї іншої роботи в якості адміністратора в міському уряді - і ми не маємо нічого проти Вас через це, Ноела. Але говорячи дуже серйозно, ми хочемо подякувати їй за її дев'ять років неперевершеної роботи у Раді Директорів. Ноела, члени спілки "Карпатія" вдячні Вам та Алексу за вашу важку працю. Дякую!

Мені дуже приємно звітувати перед Вами від імені Ради Директорів кредитної спілки "Карпатія". З лютого 1940 року кредитна спілка "Карпатія" отримала свою хартію затверджену провінцією Манітоба. "Карпатія" була офіційно створена 16-го лютого, а її перше інавгураційне засідання відбулося 19-го лютого 1940 року в залі Українського Національного Об'єднання Канади у Вініпезі. Під керівництвом пана Василя Топольницького зустрілися 28 чоловіків та жінок для того, щоб утворити цю організацію. Це були мужні люди, це були завзяті люди, це були люди, що мали своє бачення майбутнього. Вони залишили нам спадщину, яку ми називаємо "Карпатія". Це наша спільна спадщина яку ми маємо охороняти, захищати і розвивати не тільки для нас і наших дітей, але і для дітей наших дітей. Спочатку ми мали 45 членів і загальний капітал в 315 доларів. Обслуговування клієнтів здійснювалося у двох кімнатах кооперативу "Калина".

Характерною ознакою діяльності наших батьків-засновників була підтримка громади. Найперше пожертвування в 1940 році було зроблено для Вищих Освітніх Курсів Українського Національного Об'єднання для програми доктора Олександра Кошиця і доктора Павла Маценко. Вони навчали молодих українців мистецтву української музики як у місті, так і по всій країні. Це пожертвування було в розмірі \$ 5 - значна сума, тому що загальні активи складали лише \$ 300. Наші батьки-засновники були дуже зацікавлені у наданні фінансових послуг українською мовою, тому що великий відсоток членів спілки не використовув англійську в повсякденному спілкуванні. Сьогодні ми маємо майже десять тисяч членів та асоційованих членів. Наші активи складають більше \$ 415 млн. Ми надаємо послуги в чотирьох філіях по всьому місту. Ми продовжуємо надавати підтримку нашій громаді і цього року вона склала понад \$ 70,000. Рада Директорів прагне надавати фінансові послуги українською мовою не тому, що наші члени не розуміють англійської, але тому, що ми цінуємо і зберігаємо наші українські корені.

Ми живемо в світі змін. Змін неймовірної величини. Змін, що відбуваються неймовірно швидко. Змін, які є неймовірно непередбачуваними. Але, на щастя, в кредитній спілці "Карпатія" ми маємо світ незмінності: незмінну лояльність членів; незмінну чесність і фінансову відповідальність Правління; незмінну високу якість надання послуг нашим персоналом. Якість яка, ми сподіваємося, не лише відповідає вашим очікуванням, але і перевершує їх.

Наші батьки-засновники були дуже зацікавлені у наданні фінансових послуг українською мовою. Ми продовжуємо цю традицію. На щастя, деякі речі не змінюються.

Наші батьки-засновники приділяли велику увагу підтримці громади. Рада Директорів продовжує цю традицію. На щастя, деякі речі не змінюються.

У 1940 році Рада Директорів оголосила процентну ставку в розмірі 2% для ощадних рахунків. Цього року Рада оголосила 1,9% прибутку для наших рахунків з високою відсотковою ставкою. На жаль, деякі речі не змінюються.

Зобов'язання Ради Директорів перед керівництвом, співробітниками і членами полягає в тому, щоб продовжувати надавати опікунську допомогу та рекомендації з тим, щоб ми разом могли продовжувати здійснювати мрії наших засновників.

На закінчення, звертаючися до членів Ради Директорів, я дякую кожному з вас за ту довіру, яку Ви надали мені, очолювати цю установу є насолодою, і дякуємо вам за напружену роботу.

Звертаюся до нашого Головного Виконавчого Директора, Володимира Длугоша, до представників найвищого керівництва Романа Яворського, Лінди Бурс'є, Браяна Петринко, які брали особливу участь у підготовці щорічних зборів і до всіх наших співробітників. Я дякую вам за відмінну роботу. І звертаючися до лояльних членів кредитної спілки "Карпатія", я дякую вам за те, що ви поділяєте наше бачення в той момент, коли ми наближаємося до активів у сумі біля півмільярда доларів.

Я дякую моїй дружині Патрусі та нашим дітям, Андрію і Івасеві: дякую за те, що дозволяєте мені проводити вівторки в кредитній спілці "Карпатія".

Пані та панове, дякую вам за те, що прийшли на наш день народження. З днем народження, "Карпатіє"!

6.2 Головний Виконавчий Директор - Володимир Длугош

Я маю честь звітувати перед вами про фінансові результати року, що закінчився 30-го вересня 2014 року.

Активи кредитної спілки впродовж 2014 року зросли на 27 мільйонів доларів. Результати зростання активів в цьому році дорівнювали результатам попереднього року. Активи кредитної спілки прямо пов'язані із зростанням внесків наших членів. Цьогорічні депозити зросли на 7%.

Кредитування впродовж 2014 року зросло на 7.5%. Загалом комерційні кредити кредитної спілки зросли на 8% у той час, як споживчі кредити кредитної спілки в

загальному зросли на 6%. Результати комерційного кредитування були нижчими ніж попереднього року. Це пов'язано з помітним уповільненням комерційного розвитку і скороченням фінансових проектів. Як було помітно протягом останніх кількох років, зростання споживчих кредитів було обмежено іпотекою.

Зростання депозитів протягом року призвело до їхнього збільшення на 25 мільйонів доларів.

Власний капітал зріс майже на 8 відсотків і становить майже 23 мільйонів доларів. Капітал та ліквідність кредитної спілки залишаються набагато вищими за нормативні вимоги.

Впродовж року Карпатія привітала 387 нових членів та 180 асоційованих членів. З точки зору статусу асоційованого членства кредитна спілка мала 1218 асоційованих членів. Кредити асоційованим членам складають 23% від всіх виданих кредитів, в той час як депозити асоційованих членів склали 13% від загального обсягу депозитів до виплати.

Операційний прибуток кредитної спілки збільшився на 21% у порівнянні з попереднім роком через збільшення від доходів отриманих від позик та інвестицій. Результатом росту кредитування, який відбувся у кредитній спілці, стало збільшення доходу від відсотків за кредитами на \$800,000, в той час, як доходи від інвестицій кредитної спілки збільшилися на \$480,000. Загальна сума відсотків, виплачених за вкладами членів, збільшилася майже на 7%, або на \$160,000. Всього операційні витрати зросли трохи більше ніж 200,000 доларів або на 3%. Ці підвищені видатки частково є результатом витрат на утримання протягом цілого року нового відділення, яке розташоване на Грант Авеню. Після 21 місяця діяльності фінансові результати цієї філії були кращими, ніж очікувалося. Зростання в рівній мірі отримане як завдяки асоційованим так і повним членам.

Протягом року Рада та найвище керівництво розпочали розробку п'ятирічного плану розвитку та оновлення "Карпатії". Мета цього плану полягає у наданні якості послуг для наших членів і у зміцненні їхнього фінансового добробуту. Буде розроблена велика кількість ініціатив з тим, щоб уможливити зростання кредитної спілки в галузі активів, позик, кількості членів та, навіть, у розташуванні філій. Як нашу кінцеву мету ми бачимо досягнення досконалості у наданні фінансових послуг у такий спосіб, який є корисним як для наших членів так і для громади. Додаткова інформація і оголошення будуть зроблені у зв'язку із досягненим прогресом.

Декілька тижнів тому невелика кількість наших членів стала жертвами шахрайства здебетовими картками, про що багато повідомлялося у місцевих засобах масової інформації. Шахрайство пов'язане із отриманням готівки з рахунків через банкомати в місті Нью Йорк та його околицях. Цей тип злочину може впливати на велику кількість користувачів, не лише членів кредитної спілки, а і на клієнтів

банків. Для вашої інформації, кредитна спілка здійснила необхідні кроки з тим, щоб мінімізувати вплив подібних злочинів на наших членів. Говорячи про останній випадок, як тільки стало зрозуміло, що порушена безпека карток наших клієнтів, вони були деактивовані. На жаль, цей злочин було скоєно під час вихідних і через це наші члени не мали можливості доступу до своїх рахунків. До ранку понеділка ми повідомили наших членів, до чийх карток був отриманий незаконний доступ, і ми зробили усе необхідне для того, щоб замінити їхні банківські картки якомога швидше. Кредитна спілка має страховку, яка покриває випадки шахрайства і наші члени, які стали жертвами злочинців, отримали повне відшкодування втрат. Ми продовжуємо радити і нагадувати усім нашим членам, що гарною політикою є регулярно змінювати свій персональний ідентифікацій номер (ПІН) з тим, щоб подібні випадки шахрайства ставали менш вірогідними.

Говорячи про нові справи на порядку денному минулорічних зборів, кредитна спілка надала допомогу у розмірі 5000 доларів. Окрім того, у випуску газети Вінніпег Фрі Прес від суботи, 1 лютого, містилося оголошення на півсторінки, оплачене кредитною спілкою, в якому громада і наші члени інформувалися про необхідність фінансової допомоги і про те, що це можна зробити через кредитну спілку.

На закінчення, я хочу подякувати нашим членам за їхню підтримку кредитної спілки, а Раді Директорів за їхню підтримку та керівництво. Особливо я б хотів подякувати Богдану Галькевичу та Ноелі Пилипович, які сьогодні залишають Раду Директорів після дев'яти років служіння кредитній спілці "Карпатія" та її членам. Я б хотів подякувати нашим співробітникам за їхню відданість у служінні членам нашої спілки. На сам кінець, я б хотів подякувати моїй дружині за її постійну підтримку і розуміння.

Дякую!

Голова зборів оголосив, що зараз 14:30 і що реєстрація вже закрита.

6.3 Аудитори

Голова зборів представив пана Даґа Айнарсона, Директора фірми BDO Canada LLP

Пан Айнарсон звітував, що фінансова звітність Ощадно-Кредитової Спілки "Карпатія" достовірно відображає фінансовий стан кредитної спілки на 30-те вересня 2014 року в усіх матеріальних аспектах. Було зазначено, що пан Даґ Айнарсон готовий відповісти на будь-які запитання щодо результатів 2014 року.

7. Обговорення Звітів

Голова зборів запросив членів до обговорення звітів.

- Пані Зоряна Гайворон мала питання щодо збору коштів на підтримку України. Вона хотіла знати, скільки коштів було зібрано. Пан Володимир Длугош повідомив, що з грудня 2013 року було зібрано більше ніж 40,000 доларів. Збори по всій Канаді перевищили 3,5 мільйони доларів.
- Пані Зоряна Гайворон попросила про продовження збору пожертв через те, що існує нагальна необхідність у допомозі, особливо з медикаментами. Др. Тарас Бабух попросив про подання спеціального запиту для надання керівництва для Ради.

**ВНЕСОК надано паном Кевіном Маленьким, та ПІДТРИМАНО паном Петром Куриком.
ПРИЙНЯТО**

8. Призначення Зовнішніх Аудиторів

ВНЕСОК щодо перепризначення фірми BDO Canada LLP зовнішніми аудиторами на рік, який завершиться 30-го вересня 2015 року, надано паном Доном Цилінським та ПІДТРИМАНО паном Михайлом Боячком.

ПРИЙНЯТО

9. Повідомлення про Патронажні Виплати

Голова зборів закликав Президента Тараса Бабуха та головного виконавчого директора пана Володимира Длугоша представити символічний чек у сумі \$750 000.

Тарас Бабух зазначив, що він з радістю повідомляє, що завдяки підтримці наших членів, ощадно-кредитова спілка "Карпатія" мала ще один успішний рік і що йому було приємно представити чек у сумі \$750 000 до членства.

Символічний чек у сумі \$750 000 було презентовано паном Тарасом Бабухом та паном Володимиром Длугошем членам ощадно-кредитової спілки "Карпатія". Наступні члени були запрошені отримати чек від імені всіх членів кредитової спілки: пані Леся Зубач та пан Аксел Бахмаєр.

Протягом наступних кількох тижнів члени кредитної спілки Карпатія, які отримують \$50 або більше у вигляді дивідендів отримують кошти у вигляді чеку, що буде надісланий до них поштою. Члени які отримують менше ніж \$50, отримують кошти шляхом прямого нарахування коштів на їхні рахунки.

10. Оголошення Результатів Виборів до Дирекції

Головуючий попросив Голову Номінаційного Комітету, пана Роман Зубача, оголосити результати. Роман Зубач представив для розгляду три кандидатури щоб заповнити три вакансії в раді директорів.

Це є:

- Дон Цилинський
- Дем'ян Гайворон
- Дона Корбан

ВНЕСОК щодо призначення до ради директорів пана Дона Цилинського, пана Дем'яна Гайворона та пані Дони Корбан було надано паном Романом Зубачем та ПІДТРИМАНО пані Марією Галькевич.

ПРИЙНЯТО

11. Призначення Номінаційного комітету

Пан Роман Зубач, Голова Номінаційного Комітету, представив доповідь Номінаційного Комітету:

Роль Номінаційного Комітету є надзвичайно важливою. Комітет звітує перед радою директорів і відповідає за виявлення та обрання перспективних кандидатів у члени ради, переконавшись, що всі кандидати є достатньо кваліфікованими; і представляє цих кандидатів до Ради Директорів для затвердження цих кандидатур. За минулий рік Комітет з призначень зустрічався декілька разів, щоб набрати кандидатів до Ради Директорів, використовуючи різні методи залучення кандидатів. Комітет з призначень складається з членів Ради Директорів, а також пані Наді Кмет, пана Ігор Михальчишина та пан Алекса Яворського.

Наступні загальні члени були призначеними до Номінаційного Комітету на 2015-6 рік: пані Надія Кмет, пан Ігор Міхальчишин та пан Алекс Яворський.

12. Обговорення Нових Питань

12.1 Грунтуючись на звітах Президента і Генерального Директора Голова дозволяє присутнім за засіданні членам сформулювати клопотання про надання фінансової допомоги Україні. Це клопотання буде подано перед закриттям зборів.

ВНЕСОК про те "що беручи до уваги критичну ситуацію в Україні, необхідно щоб Рада Директорів надала фінансову підтримку та заохотила членів робити внески для гуманітарної допомоги, яка координується фундацією "Канада-Україна" та Радою Українських Кредитних Спілок" було зроблено пані Зоряною Гайворон і ПІДТРИМАНО паном Михайлом Боячком.

ПРИЙНЯТО

13. Привітання від Гостей

Голова зборів представив пані Мерелін Бренан від Централі Кредитових Спілок Манітоби. Підсумок виступу представлено пані Мерелін Бренан.

Доброго дня, пані та панове. Мені дуже приємно бути тут сьогодні і я б хотіла подякувати Володимирові і Тарасові за те, що вони надали мені можливість сказати декілька слів. Так, моє прізвище Бренан, але не помиляйтеся: моє дівоче прізвище Штурек. Мої, батьки, Іван та Єлизавета були членами спілки майже півстоліття. Ці зв'язки почалися з того часу, коли вони попросили і отримали іпотечну позику у розмірі 8000 доларів з тим, щоб профінансувати купівлю будинку нашого дитинства на Уолас Авеню в Східному Сейнт Полі.

Як казав мій батько: "Я вже мав рахунок у банку в той час але я не відчувався впевненим для того, щоб попросити їх про позику бо в той час я не заробляв достатньо грошей. Отже, я пішов до кредитної спілки тому, що це була українська установа і до неї було легко дістатися. Це була невеличка філія на Мейн Стріт біля готелю "Єйл". Вони допомогли мені заповнити заявку і сказали, щоб я знову зайшов завтра. Я так і зробив. Коли я прийшов туди, усе було вже підготовано. З тих часів і дотепер я маю з ними справи і вони мають мою довіру. Я переїхав разом із ними на перехрестя Мейна та Сілкерка, потім я перейшов до відділення на Гендерсон Гайвей: ця філія стала ближчою для мене після того, як я вийшов на пенсію після 35 років роботи в Управлінні Громадського Транспорту Вінніпегу. "Карпатія" дуже гарно поводитися зі мною. Усі співробітники були дуже чемними з нами протягом цих років; Леся завжди знаходила час запитати нас, як у нас справи. Будь ласка, подякуй їм від нас за усі ці роки гарної роботи." Отже, як гарна українська дочка, сьогодні я роблю саме це.

Надання послуг, звичайно ж, завжди матиме критичну увагу у роботі кредитних спілок. Адже, якщо ви належите і керуєтеся вашими членами, має сенс тільки забезпечити тільки найкраще обслуговування. Мешканці Манітоби помічають цю тенденцію. Більше ніж 600,000 манітобців, або майже один з двох, зараз належать до кредитних спілок. Сказавши все це, кредитні спілки Манітоба продовжують відігравати ключову роль в сфері фінансових послуг у нашій провінції, що вже є не маленькою звітягою, враховуючи рівень конкуренції з якою вони стикаються на ринку, як від традиційних конкурентів, як то банки, так від появи нових конкурентів. Приділяючи велику увагу ефективності та якості послуг і гарантуючи спокій, який є наслідком 100% гарантування безпеки внесків, кредитна спілка "Карпатія" має все необхідне, щоб допомогти своїм членам сьогодні і у майбутньому. Ваша кредитна спілка буде продовжувати процвітати і пропонувати продукти та послуги, які необхідні для процвітання життя її членів.

І це повертає мене до сьогоднішнього дня. Як члени кредитної спілки ви знаходитися тут через те, що ця організація означає щось для вас і вашої громади. І, звичайно ж, як про це вже йшлося і як кожен з вас знає, кредитна спілка відзначає своє 75-річчя. "Карпатія" пройшла ці 75 років, залишаючися невід'ємною

складовою частиною української громади Вінніпегу і це є тим, що прислужилося її зростанню та добробуту.

І я впевнена, що приділення виняткової уваги членам спілки та україно-канадській громаді продовжить прислоговуватися кредитній спілці і в майбутньому. І, якщо забути про все інше, відданість громаді і є основою філософії кредитних спілок. Отже, на завершення, від імені Централі Кредитових Спілок Манітоби, я хочу привітати Раду Директорів, керівництво, співробітників у усіх вас, членів спілки, із ще одним успішним роком. Мої найщиріші побажання успіху у майбутньому!

Голова зазначив, що пан Дем'ян Гайворон є представником кредитної спілки "Карпатія" в Раді українських кредитних спілок Канади. Рада надіслала свої традиційні письмові привітання.

14. Закриття

Голова зборів подякував всім за відвідування Щорічних Загальних Зборів і запропонував закрити збори.

Збори було оголошено закритими о 14:57. Після зборів відбувся урочистий обід.

ВНЕСОК щодо закриття 76-их Річних Загальних Зборів надано пані Доною Бабух та ПІДТРИМАНО паном Кевіном Маленьким.

ПРИЙНЯТО

Богдан Галькевич
Голова Зборів

Елізабет Еріксон
Секретар (англійська мова)

Розіграш Призів

Результати жеребкування п'яти \$75 призів. Переможцями стали:

1. Катерина Монастир
2. Михайло Лепкий
3. Аліса Матвич
4. Патруся Бабух
5. D. Д. Кент

Переможцем призу у суммі \$750 став пан Мирон Матвіїв.

